



Bezpečnostní list podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Obchodní název/název:

RAVENOL ATF 5/4 HP Fluid

Číslo položky:

1212104

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi:

olej

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Dodavatel (výrobce/dovozce/výhradní zástupce/zapojený uživatel/prodejce):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

D

Telefon: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 40

E-mail: kontakt@ravenol.de

Webová stránka: www.ravenol.de

E-mail (odborník): technik@ravenol.de

* 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Abt. Technik (Produktsicherheit), 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada)
011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Mo-Do 7.30 Uhr -
16.30 Uhr, Fr 7.30 Uhr - 13.15 Uhr) (Toto číslo je dostupné jen během úředních hodin.)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]:

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP].

2.2. Prvky označení

Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Na produkt se nevztahuje povinné označování podle směrnic ES nebo podle platných národních zákonů.

Standardní věty: -

Doplňující charakteristika rizik (EU)

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

Pokyny pro bezpečné zacházení: -

2.3. Další nebezpečnost

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 3: Složení / informace o složkách

* 3.2. Směsi

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Obecné informace:

V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení, návod k použití nebo bezpečnostní list). Postiženého vyvést z ohrožené zóny. Svléknout kontaminovaný, nasáklý oděv. Při bezvědomí uložte postiženou osobu do stabilizované polohy na boku a přivolejte lékařskou pomoc. Postiženého nenechávejte bez dohledu.



Datum zpracování: 27.3.2018 Verze: 5 Datum tisku: 3.4.2018

Vdechování:

Zajistit přísuv čerstvého vzduchu. Poradte se s lékařem o stížnosti.

Při kontaktu s kůží:

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlo. Poradte se s lékařem o stížnosti.

Po kontaktu s očima:

Při zasažení očí je otevřené okamžitě vymývat po dobu 10 až 15 minut tekoucí vodou a vyhledat očního lékaře.

Po požití:

Důkladně vypláchnout ústa vodou. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Poradte se s lékařem o stížnosti.

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc:

Používat osobní ochranné prostředky. Bez umělého dýchání při poskytování první pomoci.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Dosud nejsou známy žádné symptomy.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů. Při zvracení dávat pozor, aby nedošlo ke vdechnutí.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva:

Hasební zásah přizpůsobit prostředí.

Oxid uhličitý (CO₂)

Hasicí prášek

pěna odolná vůči alkoholu

K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte proud vody.

Nevhodná hasiva:

Silný vodní proud

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Vznik toxických plynů je možný při vytápění nebo v případě požáru.

Možnost vzniku hořlavých par při teplotě nad: Bod vzplanutí

Nebezpečné spaliny:

Oxid uhelnatý, Oxid uhličitý (CO₂), Oxidy dusíku (NO_x),

Vznik toxických plynů je možný při vytápění nebo v případě požáru.

5.3. Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Používejte autonomní dýchací přístroj. Ochranný oděv.

5.4. Doplnující informace

Nevdechovat zplodiny po výbuchu a hoření. Nepoškozené nádoby odstraňte z ohroženého prostoru, pokud se to dá učinit bezpečně. Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Bezpečnostní opatření na ochranu osob:

Používat osobní ochranné prostředky. Výrazné nebezpečí uklouznutí na rozsypaném / vylitém produktu.

Ochranné pomůcky:

Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Havarijní plány:

Odvedte osoby do bezpečí.

6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Osobní ochranné prostředky:

Používat osobní ochranné prostředky.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí proniknout do podloží/půdy. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn). Při úniku plynu nebo při úniku do vodních zdrojů, do půdy nebo do kanalizace informujte příslušné orgány.



Datum zpracování: 27.3.2018 Verze: 5 Datum tisku: 3.4.2018

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zneškodnění:

Vhodný pohlcovací materiál: Písek, Křemelina, Univerzální pojivo, Chemická pojidla s obsahem kyselin
Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn).

Pro čištění:

Odstranit z vodní hladiny (např. odčerpáním, odsátím). Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent).

Další informace:

Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz oddíl 7

Likvidace: viz oddíl 13

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

6.5. Doplnující informace

Rozsypaný/rozlitý materiál okamžitě odstranit. Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Bezpečnostní opatření

Pokyny pro bezpečnou manipulaci:

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8 Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat. Před přestávkou a po práci umýt ruce. V kapsách u kalhot nemějte hadry nasáklé produktem. Rozsypaný/rozlitý materiál okamžitě odstranit. Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

Opatření protipožární ochrany:

Nevyžadují se žádná zvláštní požární opatření.

Informace k všeobecné průmyslové hygieně

Minimální standardy bezpečnostních opatření pro styk s pracovními látkami jsou uvedeny v TRGS 500.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Technická opatření a podmínky uskladnění:

Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném, dobře větraném místě.

Požadavky na skladovací prostory a obaly:

Vhodný materiál na nádoby/zařízení: Podlahy mají být nepropustné, odpuzovat tekutiny a musí se dát snadno udržovat. Šachty a kanály musí být chráněny proti vniknutí produktu.

Uchovávat/skladovat pouze v originálním balení.

Pokyny společného uskladnění:

Není vyžadováno

Třída skladování: 10 – Hořlavé kapaliny, které nelze přiřadit k žádné z výše uvedených skladovacích tříd

Další informace o podmínkách skladování:

Skladovat v chladu a suchu. Chraňte před teplem.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Doporučení:

Řídit se technickým referenčním dokumentem

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Žádné údaje k dispozici

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Vhodné technické kontroly

Viz oddíl 7. Nejsou nutná žádná další opatření.

8.2.2. Osobní ochranné prostředky

Ochrana očí/obličeje:

Pro náplň práce: Brýle s boční ochranou

Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej. DIN EN 166



Datum zpracování: 27.3.2018 Verze: 5 Datum tisku: 3.4.2018

Ochrana pokožky:

Ochrana rukou

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk), PVC (Polyvinylchlorid), CR (chloroprenový kaučuk, chloroprenový kaučuk)

Hustota materiálu rukavic: $\geq 0,4$ mm

Doba průniku (maximální doba použitelnosti) 480 min

Je třeba brát v úvahu dobu průniku a vlastnosti související se zvětšováním objemu materiálu.

Ochranné rukavice proti chemikáliím vybírejte v závislosti na koncentraci a množství nebezpečných látek na pracovišti.

Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Noste testované ochranné rukavice: DIN EN 374

Vhodná ochrana těla: Pracovní ochranné oděvy:

Ochrana dýchacích orgánů:

Obvykle není nutná osobní ochrana dýchacích cest.

8.2.3. Omezování expozice životního prostředí

Viz oddíl 7. Nejsou nutná žádná další opatření.

8.3. Doplnující informace

Olejovalná mlha, mezní hodnoty: US-OSHA PEL-hodnota 5 mg/m³, ACGIH-hodnota 10 mg/m³

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

*

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

Skupenství: Kapalný

Barva: žlutý

Zápach: charakteristický

Základní údaje relevantní pro bezpečnost

parametr		při °C	Metoda	Poznámka
hodnota pH	nelze použít			
Bod tání	nejsou stanoveny			
Bod mrazu	Žádné údaje k dispozici			
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Žádné údaje k dispozici			
Teplota rozkladu (°C):	Žádné údaje k dispozici			
Bod vzplanutí	206 °C			
Rychlost odpařování	Žádné údaje k dispozici			
Teplota vznícení v °C	Žádné údaje k dispozici			
Horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti	nejsou stanoveny			
Tlak páry	Žádné údaje k dispozici			
Hustota par	Žádné údaje k dispozici			
Relativní hustota	849 kg/m ³	20 °C		
Objemová hmotnost	nelze použít			
Rozpustnost ve vodě (g/L)	Studii není nutné provést, protože tato látka je známa jako ve vodě nerozpustná.			
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda	Žádné údaje k dispozici			
Viskozita, dynamická	nelze použít			
Viskozita, kinematická	32,3 mm ² /s	40 °C		



Datum zpracování: 27.3.2018 Verze: 5 Datum tisku: 3.4.2018

9.2. Další informace

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce. Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu.

10.2. Chemická stabilita

Směs je za doporučených podmínek skladování, používání a teploty chemicky stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nepoužívejte přehřátí, aby nedošlo k tepelnému rozkladu.

10.5. Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat: Kyselina, Oxidační činidlo, Redukční činidlo

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné spaliny: Oxid uhličitý, Oxid uhelnatý, Oxidy dusíku (NOx)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

* 11.1. Informace o toxikologických účincích

Akutní orální toxicita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Akutní dermální toxicita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. .

Akutní inhalační toxicita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. .

Žíravost/dráždivost pro kůži:

Není známo žádné dráždivé účinky. Častý a trvalý kontakt s pokožkou může vyvolat její podráždění.

Vážné poškození očí/podráždění očí:

Není známo žádné dráždivé účinky.

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže:

Není znám žádný senzibilizující účinek.

Mutagenita v zárodečných buňkách:

Neexistují zmnky o mutagenitě zárodečných buněk u člověka.

Karcinogenita:

Bez zmínek o karcinogenitě pro člověka.

Reprodukční toxicita:

Neexistují zmnky o reprodukční toxicitě u člověka.

Toxicita pro specifické cílové orgány při jednorázové expozici:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány při opakované expozici:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí:

Při zvracení dávat pozor, aby nedošlo ke vdechnutí.

ODDÍL 12: Ekologické informace

* 12.1. Toxicita

Odhad/klasifikace:

Žádné informace nejsou k dispozici.

Další ekotoxikologické informace:

Zamezit nekontrolovanému úniku produktu do životního prostředí.

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Dodatečné údaje:

Nesnadno biologicky odbouratelný (podle kritérií OECD).



Datum zpracování: 27.3.2018 Verze: 5 Datum tisku: 3.4.2018

12.3. Bioakumulační potenciál

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:

Žádné údaje k dispozici

Akumulace / Hodnocení:

Žádné známky bioakumulačního potenciálu.

12.4. Mobilita v půdě

Produkt nebyl testován.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6. Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Likvidace podle úředních předpisů.

Způsoby nakládání s odpady

Správné odstranění odpadu / produkt:

Likvidace podle úředních předpisů. Pro likvidaci odpadu kontaktujte odbornou firmu zajišťující likvidaci.

Správné odstranění odpadu / balení:

Nekontaminované a zbytků zbavené prázdné obaly mohou být opět použity.

13.2. Dodatečné údaje

Přidělování katalogových čísel odpadů/názevů odpadů se provádí v souladu s vyhláškou EAK a v závislosti na konkrétním oboru a na konkrétním procesu.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.

14.1. UN-číslo

irelevantní

14.2. Příslušný název OSN pro zásilku

irelevantní

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

irelevantní

14.4. Obalová skupina

irelevantní

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

irelevantní

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

irelevantní

14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

nelze použít

ODDÍL 15: Informace o předpisech

* 15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

15.1.1. Předpisy EU

Jiné předpisy EU:

Pro profesionální uživatele je na požádání k dispozici bezpečnostní list.



Datum zpracování: 27.3.2018 Verze: 5 Datum tisku: 3.4.2018

15.1.2. Národní předpisy

[DE] Národní předpisy

Störfallverordnung

Poznámka:

Nepodléhá německé vyhlášce o ochraně před imisemi (StörfallVO).

Technische Anleitung Luft (TA-Luft)

Poznámka:

Dodržovat: 5.2.5.

Třída ohrožení vod (WGK)

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Zdroj:

Vlastní klasifikace (směs, pravidlo výpočtu).

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

Minimální standardy bezpečnostních opatření pro styk s pracovními látkami jsou uvedeny v TRGS 500.

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189, 190, 192, 195

Jiné předpisy, omezení a nařízení o zákazu

Altöl-Verordnung (AltölV)

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

15.3. Dodatečné údaje

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 16: Další informace

*

16.1. Upozornění na změny

1.4.	Telefonní číslo pro naléhavé situace
3.2.	Směsi
9.1.	Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech
11.1.	Informace o toxikologických účincích
12.1.	Toxicita
15.1.	Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
16.1.	Upozornění na změny

16.2. Zkratky a akronymy

Viz přehledná tabulka na adrese www.euphrac.eu

Pro zkratky a akronymy viz ECHA: Směrnice k informačním požadavkům a posouzení bezpečnosti látek, Kapitola R.20 (Seznam pojmů a zkratk).

16.3. Důležitá literatura a zdroje dat

67/548/EHS – směrnice o nebezpečných látkách

1999/45/EHS – směrnice o nebezpečných přípravcích

1907/2006 ES – nařízení REACH

1272/2008 ES-nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí a o změně směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a nařízení (ES) č. 1907/2006

Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), příloha II

Evropská agentura pro chemické látky (ECHA), C&L index klasifikace a označení Evropská agentura

pro chemické látky (ECHA), ECHA-chemické látky registrované OECD globální portál pro informace o

chemických látkách (ChemPortal) Institut pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci Německé zákonné

úrazové pojištění (IFA): gest databáze látek a mezinárodní mezní hodnoty pro chemické látky agentura

pro životní prostředí, oddělení IV 2,4: dokumentace a informační kancelář voda-nebezpečné látky

Rigoletto (katalog vodních rizik Látek)



Datum zpracování: 27.3.2018 Verze: 5 Datum tisku: 3.4.2018

16.4. Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]:

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP].

16.5. Znění R-, H- a EUH-vět (Číslo a plné znění textu)

Žádné údaje k dispozici

16.6. Instruktažní pokyny

Žádné údaje k dispozici

16.7. Doplnující informace

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepočetné na nově vzniklé materiály.

* Změna údajů v porovnání s předchozí verzí